



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 15. ledna 2013 (17.01)
(OR. en)**

**16682/1/12
REV 1**

PUBLIC 83

POZNÁMKA

Předmět: MĚSÍČNÍ PŘEHLED AKTŮ RADY ZA ZÁŘÍ 2012

Tento dokument se skládá z:

- PŘÍLOHY I, obsahující seznam aktů přijatých Radou v září roku 2012^{1 2};
- PŘÍLOHY II obsahující další podrobnosti o přijetí těchto aktů. ČÁST I poskytuje informace o přijetí legislativních aktů, jako je datum přijetí, příslušné zasedání Rady, číslo přijatého dokumentu a případně platná pravidla hlasování, výsledky hlasování, odůvodnění hlasování a prohlášení uvedená v zápisu z jednání Rady. ČÁST II obsahuje informace, které se Rada rozhodla zveřejnit o přijetí jiných aktů.

¹ S výjimkou určitých aktů s omezeným účinkem, jako jsou procedurální rozhodnutí, jmenování, rozhodnutí orgánů zřízených mezinárodními dohodami, dílčí rozpočtová rozhodnutí atd.

² Pokud jde o legislativní akty přijaté řádným legislativním postupem, je možné, že datum zasedání Rady, na němž byl legislativní akt přijat, se liší od skutečného data dotčeného aktu, a to vzhledem k tomu, že legislativní akty přijímané postupem spolurozhodování jsou považovány za přijaté až poté, co byly podepsány předsedou Rady a předsedou Evropského parlamentu a generálními tajemníky obou orgánů.

Tento dokument je k dispozici rovněž na internetové stránce:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

Dokumenty uvedené v tomto přehledu lze získat na stránkách veřejného rejstříku dokumentů Rady na internetové stránce: <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=cs>

Je třeba poznamenat, že platné jsou pouze zápisy z jednání týkající se konečného přijetí legislativních aktů. Tyto zápisy jsou dostupné na internetové stránce:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=cs>

**SEZNAM AKTŮ PŘIJATÝCH RADOU
V ZÁŘÍ ROKU 2012**

Písemný postup dokončen dne 5. září 2012

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/23/EU ze dne 12. září 2012, kterou se mění směrnice 2009/138/ES (Solventnost II), pokud jde o den jejího provedení, den její použitelnosti a den zrušení některých směrnic (Text s významem pro EHP)

Úř. věst. L 249, 14.9.2012, s. 1-2

Písemný postup dokončen dne 13. září 2012

Rozhodnutí Rady 2012/503/SZBP ze dne 13. září 2012, kterým se mění rozhodnutí 2010/452/SZBP o Pozorovatelské misi Evropské unie v Gruzii (EUMM Georgia)

Úř. věst. L 249, 14.9.2012, s. 13-14

3165. zasedání Rady Evropské unie (Zemědělství a rybolov), konané v Bruselu ve dnech 24. a 25. září 2012

Nařízení Evropského parlamentu a Rady o některých opatřeních za účelem zachování populací ryb ve vztahu k zemím, které umožňují neudržitelný rybolov

PE-CONS 39/12

Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje, aby jménem Evropské unie zahájila jednání o novém protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Republikou Pobřeží slonoviny 12565/12

Závěry Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 8/2012 nazvané „Zacílení podpory určené na modernizaci zemědělských podniků“

12727/12

2012/534/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 24. září 2012 o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve společném výboru EU-ICAO k rozhodnutí o přijetí přílohy o ochraně letectví před protiprávními činy Memoranda o spolupráci mezi Evropskou unií a Mezinárodní organizací pro civilní letectví, kterým se stanoví rámec pro posílenou spolupráci

Úř. věst. L 266, 2.10.2012, s. 37-41

2012/643/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 24. září 2012 o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Kanadou o celní spolupráci v záležitostech týkajících se bezpečnosti dodavatelského řetězce jménem Unie

Úř. věst. L 287, 18.10.2012, s. 1-1

2012/533/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 24. září 2012 o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve smíšeném výboru zřízeném článkem 11 dohody mezi Evropskou unií a Gruzii o ochraně zeměpisných označení zemědělských produktů a potravin, pokud jde o přijetí jednacího řádu smíšeného výboru

Úř. věst. L 266, 2.10.2012, s. 34-36

3187. zasedání Rady Evropské unie (Obecné záležitosti), konané v Bruselu dne 24. září 2012

Rozhodnutí Rady ze dne 24. září 2012, kterým se přijímá postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 4 Evropské unie na rozpočtový rok 2012

Úř. věst. C 288, 25.9.2012, s. 2-3

Rozhodnutí Rady č. 528/2012/EU ze dne 24. září 2012, kterým se mění rozhodnutí 2001/822/ES o přidružení zámořských zemí a území k Evropskému společenství ("rozhodnutí o přidružení zámoří")

Úř. věst. L 264, 29.9.2012, s. 1-2

Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 904/2012 ze dne 24. září 2012, kterým se mění nařízení č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom o platových poměrech předsedy a členů Komise, předsedy, soudců, generálních advokátů a tajemníka Soudního dvora, předsedy, členů a tajemníka Soudu prvního stupně a předsedy, členů a tajemníka Soudu pro veřejnou službu Evropské unie

Úř. věst. L 269, 4.10.2012, s. 1-2

Návrh č. DEC 23/2012 na převod prostředků v rámci oddílu III – Komise – souhrnného rozpočtu na rok 2012

13294/12

Návrh č. DEC24/2012 na převod prostředků v rámci oddílu III – Komise – souhrnného rozpočtu na rok 2012

13295/12

Návrh č. DEC25/2012 na převod prostředků v rámci oddílu III – Komise – souhrnného rozpočtu na rok 2012

13296/12

Závěry Rady o mechanismu spolupráce a ověřování pro Bulharsko a Rumunsko

13529/12

2012/644/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 24. září 2012 o podpisu Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými podle článků XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listinách Bulharské republiky a Rumunska v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii jménem Evropské unie
Úř. věst. L 287, 18.10.2012, s. 2-2

Rozhodnutí Rady o podpisu jménem Unie a jejích členských států a prozatímním provádění protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tuniskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii
10637/12

Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání s Republikou San Marino za účelem úpravy Dohody o spolupráci a celní unii mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Republikou San Marino na straně druhé, pokud jde o účast Chorvatska jako smluvní strany v důsledku rozšíření Evropské unie
12863/12

Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání se Švýcarskou konfederací za účelem úpravy Dohody mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob, pokud jde o účast Chorvatska jako smluvní strany v důsledku rozšíření Evropské unie
12864/12

Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání za účelem úpravy Dohody o Evropském hospodářském prostoru a Dohody mezi Evropskou unií a Norským královstvím o norském finančním mechanismu na období 2009–2014 v důsledku rozšíření Evropské unie o Chorvatsko
12865/12

Závěry Rady o doplnění finančních prostředků afrického mírového projektu na období let 2012–2013
13703/12

2012/523/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 24. září 2012, kterým se pozměňuje a prodlužuje doba platnosti rozhodnutí 2007/641/ES o uzavření konzultací s Fidžijskou republikou podle článku 96 Dohody o partnerství AKT-ES a článku 37 finančního nástroje pro rozvojovou spolupráci
Úř. věst. L 263, 28.9.2012, s. 2-7

Rozhodnutí Rady 2012/514/SZBP ze dne 24. září 2012, kterým se mění a prodlužuje platnost rozhodnutí 2010/576/SZBP o policejní misi Evropské unie v Demokratické republice Kongo v rámci reformy bezpečnostního sektoru a justičního rozhraní (EUPOL RD Congo)
Úř. věst. L 257, 25.9.2012, s. 16-17

Rozhodnutí Rady 2012/515/SZBP ze dne 24. září 2012, kterým se mění a prodlužuje platnost rozhodnutí 2010/565/SZBP o poradní a pomocné misi Evropské unie pro reformu bezpečnostního sektoru v Demokratické republice Kongo (EUSEC RD Congo)
Úř. věst. L 257, 25.9.2012, s. 18-19

Prováděcí rozhodnutí Rady 2012/516/SZBP ze dne 24. září 2012, kterým se provádí rozhodnutí 2012/285/SZBP o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu v Republice Guinea-Bissau
Úř. věst. L 257, 25.9.2012, s. 20-21

Rozhodnutí Rady, kterým se povoluje zahájení jednání o úpravě podepsaných nebo uzavřených dohod mezi Evropskou unií, nebo Evropskou unií a jejími členskými státy a jednou nebo více třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi, s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii
13351/12

Nařízení Rady (EU) č. 867/2012 ze dne 24. září 2012, kterým se mění nařízení (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii
Úř. věst. L 257, 25.9.2012, s. 1-2

Závěry Rady o schengenském hodnocení ŠVÉDSKA
8580/12 REV 1 EXT 1

Závěry Rady vyzývající k zavedení identifikátoru evropské legislativy (European Legislation Identifier – ELI)
13401/12

Písemný postup dokončen dne 27. září 2012

Rozhodnutí Rady 2012/527/SZBP ze dne 27. září 2012, kterým se mění rozhodnutí 2010/573/SZBP o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky
Úř. věst. L 263, 28.9.2012, s. 44-45

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ZÁŘÍ 2012			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
3186. zasedání Rady Evropské unie (Zemědělství a rybolov), konané v Bruselu ve dnech 24. a 25. září 2012 Nařízení Evropského parlamentu a Rady o některých opatřeních za účelem zachování populací ryb ve vztahu k zemím, které umožňují neudržitelný rybolov	PE-CONS 39/12	kvalifikovaná většina	Všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: Hlasování se zdrželo: DK, DE
3187. zasedání Rady Evropské unie (Obecné záležitosti), konané v Bruselu dne 24. září 2012 Rozhodnutí Rady ze dne 24. září 2012, kterým se přijímá postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 4 Evropské unie na rozpočtový rok 2012	13014/12 COR 1	kvalifikovaná většina	Všechny členské státy hlasovaly pro
Rozhodnutí Rady č. 528/2012/EU, kterým se mění rozhodnutí 2001/822/ES o přidružení zámořských zemí a území k Evropskému společenství („rozhodnutí o přidružení zámoří“)	12883/12	jednomyslně	Všechny členské státy pro

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ZÁŘÍ 2012	
JINÉ AKTY	Hlasování / zveřejněná prohlášení
Písemný postup dokončen dne 5. září 2012 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/23/EU ze dne 12. září 2012, kterou se mění směrnice 2009/138/ES (Solventnost II), pokud jde o den jejího provedení, den její použitelnosti a den zrušení některých směrnic (text s významem pro EHP) PE-CONS 34/12 Písemný postup dokončen dne 13. září 2012 Rozhodnutí Rady 2012/503/SZBP ze dne 13. září 2012, kterým se mění rozhodnutí 2010/452/SZBP o Pozorovatelské misi Evropské unie v Gruzii (EUMM Georgia) 12472/12 + COR 1 (et) 3185. zasedání Rady Evropské unie (Zemědělství a rybolov), konané v Bruselu ve dnech 24. a 25. září 2012 Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje, aby jménem Evropské unie zahájila jednání o novém protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Republikou Pobřeží slonoviny 12565/12 Závěry Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 8/2012 nazvané Zacílení podpory určené na modernizaci zemědělských podniků 12727/12 Prohlášení Komise „Komise nepovažuje za nezbytné, aby byl v rozhodnutích Rady o zmocnění k zahájení jednání uváděn hmotněprávní základ. Vzhledem ke konkrétní situaci v daném odvětví však Komise v tomto případě nemá proti jeho uvedení námitky.”	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ZÁŘÍ 2012	
JINÉ AKTY	Hlasování / zveřejněná prohlášení
2012/534/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 24. září 2012 o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve společném výboru EU-ICAO k rozhodnutí o přijetí přílohy o ochraně letectví před protiprávními činy Memoranda o spolupráci mezi Evropskou unií a Mezinárodní organizací pro civilní letectví, kterým se stanoví rámec pro posílenou spolupráci 13335/12 REV 1 (hu) + REV2 (fi) + REV 3 (sl) Prohlášení Spojeného království „Spojené království se zdrží hlasování o rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve společném výboru EU-ICAO k rozhodnutí o přijetí přílohy o ochraně letectví před protiprávními činy Memoranda o spolupráci mezi Evropskou unií a Mezinárodní organizací pro civilní letectví, kterým se stanoví rámec pro posílenou spolupráci. Uznává výhody memoranda o spolupráci, avšak přikládá velký význam zásadě svrchovanosti členských států v mezinárodních organizacích. Spojené království je opatrné ohledně jakýchkoli opatření a postupů, které by mohly později vést ke změnám rozdělení pravomocí mezi EU a členskými státy. Spojené království by chtělo vyjádřit tyto obavy tím, že se zdrží hlasování o tomto rozhodnutí.“ 2012/643/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 24. září 2012 o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Kanadou o celní spolupráci v záležitostech týkajících se bezpečnosti dodavatelského řetězce jménem Unie 11188/12 REV 1 (lt) 2012/533/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 24. září 2012 o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve smíšeném výboru zřízeném článkem 11 dohody mezi Evropskou unií a Gruzii o ochraně zeměpisných označení zemědělských produktů a potravin, pokud jde o přijetí jednacího řádu smíšeného výboru 13088/12	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ZÁŘÍ 2012	
JINÉ AKTY	Hlasování / zveřejněná prohlášení
3187. zasedání Rady Evropské unie (Obecné záležitosti), konané v Bruselu dne 24. září 2012 Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 904/2012 ze dne 24. září 2012, kterým se mění nařízení č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom o platových poměrech předsedy a členů Komise, předsedy, soudců, generálních advokátů a tajemníka Soudního dvora, předsedy, členů a tajemníka Soudu prvního stupně a předsedy, členů a tajemníka Soudu pro veřejnou službu Evropské unie 13474/12 Prohlášení Spojeného království „Vzhledem k tomu, že v souvislosti s předmětným návrhem se ve Spojeném království nepodařilo dokončit postupy parlamentního přezkumu před přijetím tohoto nařízení, Spojené království není s to hlasovat pro přijetí návrhu. I nadále však podporuje nanejvýš užitečný soubor reforem týkajících se Soudního dvora Evropské unie, na němž se Rada dohodla v červenci tohoto roku.“ Návrh č. DEC 23/2012 na převod prostředků v rámci oddílu III – Komise – souhrnného rozpočtu na rok 2012 13294/12 Návrh č. DEC 24/2012 na převod prostředků v rámci oddílu III – Komise – souhrnného rozpočtu na rok 2012 13295/12 Návrh č. DEC 25/2012 na převod prostředků v rámci oddílu III – Komise – souhrnného rozpočtu na rok 2012 13296/12 Závěry Rady o mechanismu spolupráce a ověřování pro Bulharsko a Rumunsko 13529/12	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
ZÁŘÍ 2012**

JINÉ AKTY	Hlasování / zveřejněná prohlášení
2012/644/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 24. září 2012 o podpisu Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými podle článků XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listinách Bulharské republiky a Rumunska v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii jménem Evropské unie 12212/12 Rozhodnutí Rady o podpisu jménem Unie a jejích členských států a prozatímním provádění protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tuniskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii 10637/12 Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání s Republikou San Marino za účelem úpravy Dohody o spolupráci a celní unii mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Republikou San Marino na straně druhé, pokud jde o účast Chorvatska jako smluvní strany v důsledku rozšíření Evropské unie 12863/12 Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání se Švýcarskou konfederací za účelem úpravy Dohody mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob, pokud jde o účast Chorvatska jako smluvní strany v důsledku rozšíření Evropské unie 12864/12	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ZÁŘÍ 2012	
JINÉ AKTY	Hlasování / zveřejněná prohlášení
Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání za účelem úpravy Dohody o Evropském hospodářském prostoru a Dohody mezi Norským královstvím a Evropskou unií o norském finančním mechanismu na období 2009–2014 v důsledku rozšíření Evropské unie o Chorvatsko 12685/12 Závěry Rady o doplnění finančních prostředků afrického mírového projektu na období let 2012–2013 13703/12 2012/523/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 24. září 2012, kterým se pozměňuje a prodlužuje doba platnosti rozhodnutí 2007/641/ES o uzavření konzultací s Fidžijskou republikou podle článku 96 Dohody o partnerství AKT-ES a článku 37 finančního nástroje pro rozvojovou spolupráci 13567/12 Rozhodnutí Rady 2012/514/SZBP ze dne 24. září 2012, kterým se mění a prodlužuje platnost rozhodnutí 2010/576/SZBP o policejní misi Evropské unie v Demokratické republice Kongo v rámci reformy bezpečnostního sektoru a justičního rozhraní (EUPOL RD Congo) 12799/12 Rozhodnutí Rady 2012/515/SZBP ze dne 24. září 2012, kterým se mění a prodlužuje platnost rozhodnutí 2010/565/SZBP o poradní a pomocné misi Evropské unie pro reformu bezpečnostního sektoru v Demokratické republice Kongo (EUSEC RD Congo) 12813/12 Prováděcí rozhodnutí Rady 2012/516/SZBP ze dne 24. září 2012, kterým se provádí rozhodnutí 2012/285/SZBP o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu v Republice Guinea-Bissau 13378/12 REV 1 (it)	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ZÁŘÍ 2012	
JINÉ AKTY	Hlasování / zveřejněná prohlášení
Rozhodnutí Rady, kterým se povoluje zahájení jednání o úpravě podepsaných nebo uzavřených dohod mezi Evropskou unií, nebo Evropskou unií a jejími členskými státy a jednou nebo více třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi, s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii 13351/12 Nařízení Rady (EU) č. 867/2012 ze dne 24. září 2012, kterým se mění nařízení (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii 12888/12 Závěry Rady o schengenském hodnocení ŠVÉDSKA 8580/12 REV 1 EXT 1 Závěry vyzývající k zavedení identifikátoru evropské legislativy (European Legislation Identifier – ELI) 13401/12 Písemný postup dokončen dne 27. září 2012 Rozhodnutí Rady 2012/527/SZBP ze dne 27. září 2012, kterým se mění rozhodnutí 2010/573/SZBP o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky 13599/12	